

全農
ZEN-NOH

羽田発着限定・親子で参加

全農 × JCA



カーリングキャンプ

2018 常呂

カーリング好き集まれ!!
聖地でLet'sカーリング教室!
まごがれのあの選手に
会える、学べる!



旅行実施日

平成30年

1泊2日 7/27(金) ~ 7/28(土)

2泊3日 7/27(金) ~ 7/29(日)

旅行代金

1泊2日 79,800円

2泊3日 89,800円

(大人・子供同額/お一人様/定員(4~5名)1室利用)
※受講対象者のキャンプ参加費 3,000円別途

申込締切日:7月13日(金)

キャンプ概要

- 主催:公益社団法人日本カーリング協会(JCA)
- 主管:公益社団法人日本カーリング協会アスリート委員会
- 特別協賛:全国農業協同組合連合会
- 会場:アドヴィックス常呂カーリングホール
〒093-0213 北海道北見市 常呂町土佐2-2
- 日時:平成30年7月28日(土)
- 受講対象者:小学校4~6年生の初心者
- 参加費:お一人様につき3,000円
※参加費につきましては旅行代金と一緒に農協観光へお振込みください。
- 服装:運動着
- 持物:防寒着・館内運動靴 ※引率の親御様もご持参ください。

申込方法:

- ・別添申込書を記載の上、農協観光へFAX又は郵送にてお申込みください。郵送に時間がかかる場合は、電話にて仮受付致します。
- ・ご参加者の「氏名(漢字/かな)・生年月日・性別・靴サイズ」は漏れなく記入願います。
- ※親御様も希望される方には空き時間にアイス上に出させていただくことができますので、靴のサイズをご記入ください。
- ※詳細は申込書をご覧ください。

予定タイムスケジュール

- ~9:50 アドヴィックス常呂カーリングホール集合
- 10:00~ 開講式・オリエンテーション @カーリングホール2階
- 11:00~ 実技① @アイス上
- 12:00~ お昼休憩(お弁当)
- 13:00~ 実技② @アイス上
- 14:00~ 写真撮影 @アイス上
- 講師との食生活座談会 @カーリングホール2階
- 14:45頃 閉講式 @カーリングホール2階

参加講師(予定)

LS北見



本橋 麻里選手



吉田 夕梨花選手

SC軽井沢



両角 友佑選手

チーム北海道



阿部 晋也選手

谷田 康真選手
松村 雄太選手
相田 晃輔選手

北見カーリング協会

近江谷 好幸氏
白畑 容子氏
(旧姓:三村)

※こちらの2名は長野五輪の
オリンピックです。

主催 公益社団法人日本カーリング協会(JCA)

主管 公益社団法人日本カーリング協会アスリート委員会

特別協賛 全国農業協同組合連合会

旅行企画・実施

TOUR 株式会社 農協観光

カーリングキャンプ

2018 常呂



旅行実施日／

1泊2日 平成30年7月27日(金)～7月28日(土)

2泊3日 平成30年7月27日(金)～7月29日(日)

旅行代金／(大人・子供同額／お一人様／定員(4～5名)1室利用)

1泊2日 **79,800円** 2泊3日 **89,800円**

※受講対象者のキャンプ参加費 3,000円別途

募集人員／キャンプ参加者40名様限定(お子様のみ)

1泊2日 30名様
2泊3日 50名様(午前又は夕刻出発の2コースあり)
※お子様だけのお申込みはできません。
※2泊3日のお申込みの場合、午前又は夕刻出発を選択してください。

最少催行人員／60名様

申込金／20,000円(旅行代金に充当致します。)

申込締切日／7月13日(金)

※募集人員を超えた時点で募集を締め切ります。

添乗員／1日目の女満別空港～2日目又は

3日目の女満別空港まで同行致します。

食事回数／1泊2日 朝1回、昼1回(弁当)、夜0回

2泊3日 朝2回、昼1回(弁当)、夜1回

宿泊予定ホテル／北見市内:北見プラザホテル又はホテルルートイン北見大通西

網走市内:天都の宿 網走観光ホテル又はホテル網走湖荘

利用予定バス会社／北海道北見バス

利用予定航空会社／エアドゥ又は全日空又は日本航空



日次	旅行日程表	食事
1泊2日コース	1 [出発] 羽田空港 → 女満別空港 11:00～12:20発 13:00～14:10着 ○オホーツク流水館・天都山展望台 ▲網走市内 北見市内(泊) 夕刻	× × ×
	2 [JA全農×JCA カーリングキャンプ] [昼食弁当] ホテル 午前 アドヴィックス常呂カーリングホール 女満別空港 → 羽田空港 19:25～20:20発 21:20～22:10着	朝 弁 ×
2泊3日コース	1 [出発] 羽田空港 → 女満別空港 ①11:20発/②16:45発 ①13:00着/②18:30着 ○オホーツク流水館・天都山展望台 ▲網走市内 網走市内(泊) 夕刻 ②の航空機ご利用の場合は女満別空港到着後ホテルへ直行致します。	× × 夕
	2 [JA全農×JCA カーリングキャンプ] [昼食弁当] ホテル 午前 アドヴィックス常呂カーリングホール 北見市内(泊) 夕刻	朝 弁 ×
	3 ホテル 午前 ○美幌峠 ○摩周湖 ○硫黄山 女満別空港 → 羽田空港 13:40～14:45発 15:35～16:35着	朝 × ×

※現地スケジュールは予定であり、変更になる場合がありますので、あらかじめご了承ください。
※後日改めて集合・解散地(および時刻)をお知らせいたします。

【記号のご案内】 → 飛行機 ー バス ○入場観光 ○下車観光 ▲ショッピング
 朝 朝食 弁 弁当 夕 夕食 × 食事なし

◆時間の目安

早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜
4:00	6:00	8:00	12:00	16:00	18:00	23:00 4:00

(特別な配慮を必要とする方のお申込みについて) お客様の状況によっては、当初の手配内容に含まれていない特別な配慮、措置が必要になる可能性があります。詳細は別途お渡しする「旅行取引条件説明書」の「3. お申込み条件」を確認のうえ、特別な配慮・措置が必要となる可能性がある方は、ご相談させていただきますので、必ずお申し出ください。

国内募集型企画 旅行取引条件(要旨) ※詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しいたしますので、事前にご確認の上お申込みください。

- 募集型企画旅行契約**
 (1)この旅行は、(株)農協観光(観光庁長官登録旅行業第939号、以下「当社」といいます。)が企画する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。
 (2)契約の内容・条件は、コースごとに記載されている条件のほか、別途お渡しする旅行条件書(全文)、出発前にお渡りする最終旅行日程表および当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。
 - お申し込み・契約成立の時期**
 当社所定の申込書に下記の申込金を添えてお申し込みください。申込金は「旅行代金」「取消料」「違約料」のそれぞれ一部または全部として取り扱います。電話、郵便、ファクシミリ等の通信手段にてお申込みの場合、当社が予約を承諾した日の翌日から起算して3日以内にお申込書の提出とお申込金のお支払をさせていただきます。旅行契約は、当社が予約の承諾をし、申込金を受領したときに成立いたします。
 - お申込金(お一人さま)**
- | 旅行代金 | 申込金(お一人さま) |
|-------------|------------------|
| 旅行代金が1万円未満 | 2,000円以上旅行代金まで |
| 旅行代金が3万円未満 | 6,000円以上旅行代金まで |
| 旅行代金が6万円未満 | 12,000円以上旅行代金まで |
| 旅行代金が10万円未満 | 20,000円以上旅行代金まで |
| 旅行代金が15万円未満 | 30,000円以上旅行代金まで |
| 旅行代金が15万円以上 | 旅行代金の20%以上旅行代金まで |
- 旅行代金のお支払い**
 旅行代金は旅行代金からお申込金を差し引いた残金を7.取消料に記載の該当する取消料収受期間の前日まで、または当社が定める日までにお支払いください。
 - 旅行代金に含まれるもの**
 旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金(注釈のないかぎり普通席)(この運賃・料金には、運送機関の課す付加運賃・料金(原価の水準の異常な変動に対応するため、一定の期間および一定の条件下に於ける旅行者に一律に課されるもの)に限ります。以下同様とします。))を含みます。宿泊費、食事代、消費税等の諸税および特に明示したその他の費用(宿泊税の対象となる場合の宿泊税を含む)、添乗員同行コースの同行費用等。上記費用はお客様のご都合により、一部利用されなくても払い戻しはいたしません。
 - 旅行代金に含まれないもの(一部例示)**
 旅行中の個人的性質の諸費用(お客様ご自身の電報電話料、ホテルでの小物代、追加飲食料、運送機関の定める有料手荷物料、心付等)、運送機関の課す付加運賃・料金、ご自宅から集合・解散地点までの交通費・宿泊費、日本国内の空港施設使用料等(ただし、空港施設使用料等を含んでいることを明示したコースを除きます)。
 - 取消料**
 契約成立後、お客様ご都合により契約を解除される場合、または旅行代金が所定の期日までにお支払いがなく当社が契約を解除した場合、旅行代金に対してお一人さまにつき次の料率で取消料または同額の違約料をいただきます。
- | 区分 | 取消料(お一人さま) |
|---|------------|
| 旅行開始日の前日から起算してさかのぼって | 旅行代金の20% |
| ①20日目(日帰りにあたっては10日目)に当たる日以降に解除する場合(②～⑤)に掲げる場合を除く) | 旅行代金の30% |
| ②7日目に当たる日以降に解除する場合(③～⑤)に掲げる場合を除く) | 旅行代金の40% |
| ③旅行開始日の前日に解除する場合 | 旅行代金の40% |
| ④旅行開始日当日に解除する場合(⑤)に掲げる場合を除く) | 旅行代金の50% |
| ⑤旅行開始後の解除又は無連絡不参加の場合 | 旅行代金の100% |
- 旅行条件の基準**
 本旅行条件は平成30年6月1日を基準日として作成しております。
 - 個人情報の取扱について**
 当社の個人情報の取扱の詳細については、当社ホームページ(<http://ntour.jp/>)をご参照ください。
 - その他**
 (1)旅行代金はお一人さま分を表示しています。
 (2)当社はいかなる場合も旅行の再実施はいたしません。
 (3)当社所定の申込書にお客さまのご氏名(フリガナ)をご記入される場合は、間違いのないようにご記入ください。万が一氏名に間違いがあった場合は、運送・宿泊機関等への氏名訂正などが必要になります。この場合当社は、お客様ご自身の費用に準じて交替手数料をいただきます。なお、運送・宿泊機関等の事情により、氏名の訂正が認められず、旅行契約を解除いただく場合もあります。この場合当社は所定の取消料をいただきます。

※この旅行は旅行傷害共済に加入しています。詳しくは弊社社員へご照会ください。

旅行企画・実施(お申込み・お問い合わせ)

観光庁長官登録旅行業第939号
株式会社農協観光 首都圏支店
 〒100-6826 東京都千代田区 大手町1-3-1 JAビル26階
☎03-6665-0007 FAX:03-3213-1077
 ※お申込みはFAXまたは郵送にて承ります。

総合旅行業務取扱管理者 増田 博子、橋村 健治

ボンド保証会員 一般社団法人日本旅行業協会正会員

旅行業公正取引協議会 協議会 会員

VEGETABLE OIL INK

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取扱う営業店での取引責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がございましたら、ご遠慮なく上記の取扱管理者にお尋ね下さい。